

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf • Fischbach • Feldschlößchen • Großhermannsdorf • Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Im Überblick

- Aus dem Rödertal** Seite 2
- Leserbriefkasten** Seite 3
- Die Schulplanung beginnt** Seite 3
- Zirkus in der Schule** Seite 3
- Tipps & Termine** Seite 6

UNS FINDET MAN AUCH:

www.die-radeberger.de



www.facebook.com/DieRadebergerHeimatzeitung

Trotz Hitzerekord wurde kräftig gefeiert

Heißes Fußballfest zum Saisonabschluss

Bereits zum 5. Mal beendeten am Wochenende die Fußballer des Radeberger SV die Saison mit einem großen 3 Tagefest. Diesmal wurde nicht nur um Punkte und beste Platzierungen bei den zahlreichen Turnieren aller Altersgruppen gekämpft. Die Kicker mussten auch mit den Temperaturen bis 40° C auf dem grünen Rasen klarkommen. Da half nur das kühle Nass, ob als Dusche oder in Form von kühlen Getränken. Viele Turniere, spielerisch sehr gute Mannschaften, tolle Tore und eine schöne Zeit mit den Familien, Bekann-

ten und den Vereinsmitgliedern prägten wieder die Fußballtage an der Schillerstraße in Radeberg. Ein Dankeschön allen fleißigen Helfern, Betreuern und Gästen, die trotz der hohen Temperaturen voll im Einsatz waren. Und jetzt freuen sich alle auf die Ferien- und Urlaubszeit mit hoffentlich auch so schönen Sommertagen.

Text & Fotos: Red.



Liegauer Fußballer und seine Gäste zeigten ein großes Herz für krebskranke Kinder

Krebs, die heimtückische Krankheit macht vor keinem Alter halt, es sind auch viele Kinder betroffen. Diese Kinder brauchen Hilfe und Unterstützung. Helfen wollten auch die Liegauer Fußballer, die mit dem Sonnenstrahl e. V. zusammen ein Benefiz-Turnier mit jungen Kickern organisierten. Die Schirmherrschaft übernahm Ralf Minge von Dynamo Dresden. „Fußball gegen Krebs – Kinder helfen Kinder“. Ein Vertreter, der den ganzen Turniertag vom Sonnenstrahl e.V. in Liegau anwesend war, berichtet vor Ort, „das wir z. B. einem an Leukämie erkrankten, fußballbegeisterten Jungen eine Reise nach Amerika (sein Lebenstraum) mit Spendengeldern ermöglichen konnten, danach ist er leider verstorben.“ So tragisch auch diese Einzelschicksale sind, wir konnten ihm aber seinen Lebenstraum noch erfüllen. Deshalb ist es wichtig, dass wir weiter machen und diese Kinder mit ihren Familien unterstützen. An diesem Tage ging es weniger um den Sieg, alle angereisten Kindermannschaften spendeten mit. Gäste, Firmen aus der Umgebung sogar kleinere Beträge vom Taschengeld wurden an diesem Tag für den guten Zweck gespendet. Am Ende konnte bereits direkt zur Siegerehrung ein Check in Höhe von 2.700 Euro durch den stellvertretenden Bürgermeister Herrn Erbes an den Sonnenstrahl e. V. übergeben werden. Ein tolles Ergebnis, trotz der hohen Temperaturen am Wochenende, wo einige der Fußballer für den guten Zweck an ihre körperlichen Grenzen gingen. Der Gesamterlös nach der Auszahlung: ein Betrag von 3.250 Euro. Eine tolle Aktion des Liegauer Fußballvereins, mit großem Herz für kranke Kinder.

Text & Fotos: Red.



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
	Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Mi., Fr. 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Sa, So 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle/ Feuerwehr

Wochenendbereitschaftsdienst Zahnärzte für Radeberg und Arnsdorf

11./12.07.	Frau DS Böhme Radeberg, Robert-Blum-Weg 6 Tel. 03528/46 25 13
18./19.07.	Gem. Praxis Dres. Enghardt Radeberg, Robert-Blum-Weg 6 Tel. 03528/48 74 400

jeweils Sa./So.: 10.00 - 12.00 Uhr; außerhalb dieser Zeiten für akute Fälle: 0152/04 93 73 67 oder 0152/04 93 87 24

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

11.07.	Löwen-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955/72 336
12.07.	Altstadt-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 78 11
13.07.	Robert-Koch-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955/45 268
14.07.	Linden-Apotheke, Langebrück	Tel. 035201/70 011
15.07.	Heide-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 27 70
16.07.	Mohren-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 58 35
17.07.	Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf	Tel. 035200/25 60
18.07.	Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/58 915

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

werkt. 19.00-07.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig

10.07. - 17.07.	Frau TÄ Benzner, Weißig	Tel. 0172/79 60 538
17.07. - 24.07.	Herr DVM Gläßer, Weißig	Tel. 0351/26 80 808 oder 0172/97 17 278

werkt. 19.00-6.00 Uhr u. feiertags, Sa., So. ganztägig

Notdienst nur nach tel. Anmeldung unter

10.07. - 17.07.	TÄ Julia Klingauf	Tel. 035201/730-0 od. 0171/5 72 62 83
17.07. - 24.07.	Dr. Mathias Ehrlich	

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit:

Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf
Tel. 035973-2830

20. Floßregatta & heißes Badfest in Arnsdorf

Ein Badfest ohne Regen, dass ist doch mal etwas. In den letzten Jahren hatte der Badverein leider nicht soviel Glück mit dem Wetter, in diesem Jahr bescherte der Wettergott den Arnsdorfern allerdings gleich Temperaturen weit über 30 Grad. Drei Tage lang gab es Badespaß, Spiele, Musik, Leckereien und eine spektakuläre 20. Floßregatta. Bei letzterem Event ging es weniger ums Gewinnen, dafür mehr um Spaß, Kreativität und einen Platz im kühlen Nass. Insgesamt nahmen 13 Teams an dem Spektakel teil, darunter mehrere Teams von der örtlichen Kita nebst Hort, die Feuerwehren von Fischbach und Arnsdorf, die Dynamo-Fans aus Arnsdorf, die Jokers Radeberg und der Arnsdorfer Karnevalsclub, welcher den ersten Preis für das schönste Floß bekam. Aktuelles nahm der Badverein



mit seinem Floß auf die Schippe. Mit dem Vorsitzenden Jürgen Brendel an Bord interpretierten sie den langen Bahnstreik, welcher für viele Schlagzeilen sorgte. Samstagabend wüteten nicht wie im letzten Jahr Sturm und Hagel, sondern das wilde Partyvolk. Die angesagte 90er Jahre Party fand viele Fans und sorgte für ordentlich Stimmung und eine heiße Partynacht. Ein tolles Badfest ging somit zu Ende und zum Schluss heißt es gerade auch dem Badverein einmal Danke zu sagen. Denn dieser kümmert sich ehrenamtlich nicht nur um den Erhalt des über 80-jährigen Karswaldbades, sondern auch um solch tolle Veranstaltungen.

Text & Fotos: Red.

Zwei geschmackvolle Jubiläen

Im Rödertal gab es an diesem Wochenende wirklich viel zu feiern. Auch die beiden Unternehmen am Radeberger Stadtrand, Fleischerei Korch und die Heinrichsthaler Milchwerke feierten gemeinsam ihr Hof-fest. Dabei standen in diesem Jahr zwei Jubiläen im Fokus. Die Fleischerei Korch hat sich vor 25 Jahren am heutigen Stan-



dort angesiedelt, nachdem sie sich aus der Innenstadt zurückgezogen haben. Heinrichsthaler produziert schon etwas länger. Vor 135 Jahren eröffnete Agathe Zeis ihre Lehrmolkerei aus der im weiteren Verlauf das erfolgreiche Unternehmen entstand. Trotz heißen Tem-

peraturen ließen es sich die Besucher nicht nehmen und folgten der Einladung auf das Firmengelände, auf dem jede Menge geboten wurde. Unter anderem konnten beide Produktionen besichtigt werden und natürlich gab es Kostproben der jeweiligen Spezialitäten. Auch die Kleinsten kamen auf ihre Kosten mit Hüpfburg, Kinderkarussell, Wasser-Zorbing und Co.

Text & Fotos: Red.

die Radeberger
wöchentlich und nah,
unser Team ist immer für Sie da!

Oberstraße 16a - 01454 Radeberg - Tel. 03528 / 44 23 01
zeitung@die-radeberger.de - www.die-radeberger.de

LESER-BRIEFKASTEN



Offener Brief an Landrat Michael Harig und Oberbürgermeister Gerhard Lemm zum Asylantenheim in der Siedlung Rossendorf

Sehr geehrter Herr Landrat Michael Harig und sehr geehrter Herr Oberbürgermeister Gerhard Lemm, Sie beide haben Kenntnis von den schriftlich formulierten Forderungen der Einwohner der Siedlung Rossendorf nach einer gerechten und solidarischen Verteilung der Flüchtlinge erhalten. Herr Lemm, Sie äußerten sich bereits auf der Informationsveranstaltung in der Grobkmannsdorfer Kirche am 1.7.15 zu diesem Thema; und Sie, Herr Harig, teilten Ihren unverrückbaren Standpunkt in einem Interview in der Sächsischen Zeitung am 3.7.15 mit. Sie beide äußerten zum Problem der Aufnahme von 72 Flüchtlingen in der isolierten Siedlung ohne Infrastruktur mit 120 Bewohnern zwar Verständnis für deren Bedenken, gehen jedoch absolut nicht auf die Forderungen ein. Dabei sind die Siedlungsbewohner nicht nur räumlich um 4 bzw. 8 km von Grobkmannsdorf und Radeberg entfernt, sondern sie wurden auch systematisch auf sozialem Gebiet als eine zugezogene Randgruppe von den Räten stigmatisiert. Der Abschluss eines bereits 2003 versprochenen Bebauplanes der Siedlung mit dem Ziel, einen kleinen Teil der öffentlichen Fläche für den Wohnbereich gegenüber Gewerbenutzung zu sichern, ist bis heute nicht zustande gekommen. Den Rahmen für unseren hiermit nochmals vorgelegten Antrag zur Prüfung Ihrer Entscheidung bietet ein Beitrag des Dresdner Politikwissenschaftsprofessors Werner J. Patzelt vom 3.7.15 in den DNN unter dem Titel: „Wie umgehen mit dem Einwanderungsdruck?“ Er spricht von einem durchzustehenden Kulturkampf in einer Wandlungskrise unseres Landes zu einer multikulturellen Einwanderungsgesellschaft. Dabei gibt es Zielkonflikte zwischen grundsätzlich weltoffenen Eliten und jenem Normalvolk, in dessen Wohngebieten sich der Wandel des Landes zeigt. Dort wiederum seien Verteilungskonflikte zu bewältigen. Jede Anwendung von Gewalt zur Lösung der Konflikte wird von uns abgelehnt. Bei uns in Rossendorf steht gegenüber jedem Bürgerkriegsflüchtling die Gewährung der Menschenrechte im Vordergrund vor allen eventuellen ethnischen, kulturellen und religiösen Problemen. Wir bitten lediglich um eine wesentliche Dämpfung des

Verteilungsverhältnisses unter Einbeziehung anderer Standorte für Asylanten zu Erfüllung des für Radeberg festgesetzten Kontingents. Professor Patzelt weist darauf hin, dass die Chancen zur Konfliktlösung steigen, je konstruktiver dabei vorgegangen wird. Beweisen Sie Konstruktivität und rechnen Sie mit der Solidarität der Bevölkerung untereinander. Die „Alte Kolpingschule“ wurde bereits von Oberbürgermeister Lemm ins Feld geführt. Zu ergänzen wären vielleicht noch die leer stehende Schule und das Wohnheim der Milchviehanlage in Grobkmannsdorf sowie einige Gebäude im Industriepark, ehemals Robotron. Wir können nicht verstehen, dass von Landrat Harig mit dem Ziel der Wahrung humanitärer Grundsätze wirtschaftliche Schwierigkeiten in den Vordergrund gestellt werden. Die Wertminderung unserer Wohnungen spielt ja auch keine Rolle, laut Broschüre „Asyl im Landkreis Bautzen“. Die heute für die Flüchtlinge vorgesehene ehemalige Wohnbaracke der Bauarbeiter für das Kernforschungszentrum, die spätere Unterkunft für Studenten und Doktoranden, heute im Waldschutzstreifen stehend, stand planmäßig längst zum Abriss bereit. Nach insgesamt 60 Jahren in volkseigenem bzw. in Treuhand-Nachfolge-Besitz wurde sie in diesem Frühjahr heimlich privatisiert. Der Leiter der Information vom Landratsamt Bautzen in der Grobkmannsdorfer Kirche verweigerte die Bekanntgabe des Initiators dieser Aktion und des neuen Besitzers. Wir fordern die Offenlegung der dabei abgeschlossenen Verträge. Jeglicher Profit aus der Not der Flüchtlinge und der Einschränkung unserer Lebensqualität sollte vermieden werden. Erschüttert hat uns in der Informationsveranstaltung und bei Ihren Antworten die bewusste Ausschaltung solcher humanitärer Werte, wie Demokratie, Solidarität, Transparenz und Schutz des Privateigentums. Wie soll dann später erst das Ziel des Wandlungsprozesses, die vollendete multikulturelle Gesellschaft aussehen? Bitte ändern Sie Ihren Standpunkt. Gehen Sie auf unsere Forderungen ein.

Mit freundlichen Grüßen
Gisela und Dieter Rettig

Vom 13. bis 18. Juli 2015

Schlemmen & Sparen!

In der Wursttheke
Leberkäse „Sächsische Art“ aus frischer Schweineleber und magerem Schweinefleisch hergestellt
0,89 € pro 100g (-10%)

Hausmacher Sülze mit saurer Gurke und Zwiebeln verfeinert
0,69 € pro 100g (-22%)

NEU: Käsebockwurst mit Heinrichsthaler Käse, rauchfrisch, knackig, 100g-Stück
0,70 € pro Stück

Für Grill und Pfanne
Rinderhüftsteaks vom zarten, deutschen Färsenfleisch, in würziger Balkanmarinade, Stück ca. 250-300g
1,39 € pro 100g (-22%)

Salat der Woche aus der Feinkost-Manufaktur Pulsnitz
Kartoffelsalat „Hausmacher Art“
0,85 € pro 100g (-14%)

preis% hammer der woche
VON HEUTE ZUM FREITAG!

Mageres Schweinehackfleisch
gewolft und ungewürzt
0,29 € pro 100g (-51%)

KNÜPPEL-SALAMI
HIRSCH-SALAMI
NUSS-SALAMI

Erlesene Salami-Auswahl in Einzelverpackung, je 250g-Stück
2,99 € pro Stück (-14%)

Alle Angebote gültig, so lange der Vorrat reicht. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Enthält Allergene: a Gluten b Krebstiere c Eier d Fische e Erdnüsse f Soja g Milch h Schalenfrüchte i Sellerie j Senf k Sesam l Schwefeldioxid m Lupinen n Weichtiere

Ab 15,- € Grilleinkauf gibt es einen Beach-Bag GRATIS!

Radeberger Fleisch- und Wurstwaren Korch GmbH, Großbröhrsdorfer Straße 33, 01454 Radeberg

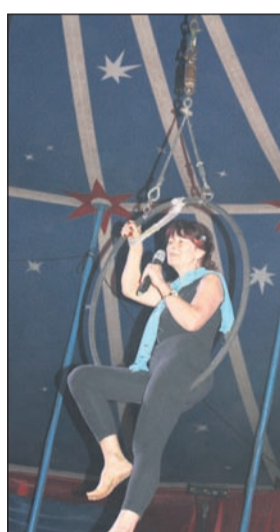
Eine ganze Woche voller Zirkus

Das war ein Gaudi. Eine ganze Woche (vom 29.06.-03.07.2015) lang haben die Grundschüler der Liegauer Grundschule Kunststücke mit dem Mitmachzirkus Blubber einstudiert. Am Donnerstag- und Freitagabend war es dann soweit: Vorhang auf, Manege frei hier kommen die Liegauer Artisten. Die Kinder boten Tempo-Jonglagen, Trapezkünste, Hundedressur dar. Sie zeigten Akrobatik auf dem Drahtseil, ließen Teller drehen, Hula-Hoop-Reifen kreisen, fuhren Einrad und bauten menschliche Pyramiden.



Ja, sogar ein Lehrerinnenballett trat auf. Gefährlich an diesem Abend wurde es für den Piratenkapitän, welcher von seiner Crew in eine Holzkiste gesteckt wurde und dann von Säbeln durchbohrt wurde. Nicht fehlen durften natürlich, wie in jedem Zirkus, die Clowns, die das Publikum zum Lachen brachten. Es war ein Spaß für jedermann. Für die kleinen Artisten und für die stolzen Eltern und Großeltern im Publikum. Alle waren begeistert. Wir sind uns einig, diesen Zirkus wiederholen wir. Wir bedanken uns recht herzlich als Schulförderverein für die Unterstützung des Projektes bei den Sponsoren, bei der Familie Beyer, bei Familie Weichelt, den Kameraden der FFW und den emsigen Auf- und Abbauhelfern.

R. Stahl im Namens des Vorstandes des Fördervereins der Grundschule Liegau-Augustusbad e.V.; Fotos: Patrick Hahmann.



Verteiler gesucht für Radeberg

die Radeberger Heimatzeitung

Oberstraße 16a | 01454 Radeberg | Tel. 03528 / 442301 | zeitung@die-radeberger.de

IMPRESSUM

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur: Ingo Engemann
Druck: Dresdner Verlagshaus Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Nächster Redaktions- und Anzeigenschluss:
für Ausgabe 28: 14.07.2015, 12.00 Uhr
für Ausgabe 29: 21.07.2015, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 28 erscheint am: 17.07.2015
Ausgabe Nr. 29 erscheint am: 24.07.2015

www.die-radeberger.de
E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Bitte beachten:
E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Intelligenter Kompromiss zum Rittergut

Seifersdorfer positiv überrascht vom zweiten Plan

Der Saal im Seifersdorfer Schloß war zur Einwohnerversammlung bis auf den letzten Sitzplatz ausgefüllt und es lag eine knisternde Spannung und Erwartungshaltung in der Luft. Anlass des Interesses waren die zu erwartenden Informationen des Gemeinderates Wachau, des Rittergutsinhabers Gernot Glatz und des Planungsbüro Schubert zum geplanten Umbau sowie Entwicklung eines Wohngebietes in und um das Rittergut. Zu dem geplanten Vorhaben, aus dem Wissensstand des ersten Entwurfes (Jahresende 2014), hatte sich insbesondere in der Seifersdorfer Bevölkerung Unverständnis und Widerstand entwickelt, welchen auch einige Bürger in einem Leserbrief in unserer letzten Zeitungsausgabe zum Ausdruck brachten. Auch deshalb stellte Bürgermeister Künzelmann gleich zu Beginn der Einwohnerversammlung voran, dass er die Bürger und die Öffentlichkeit schon möglichst zeitig mit Informationen zum Vorhaben und die Planung einbeziehen möchte. Auch klärte er auf, dass entgegen den kursierenden Gerüchten seitens des Vorhabensträgers Herrn Glatz alle Verbindlichkeiten gegenüber der Gemeinde Wachau schon seit zwei Jahren beglichen sind. Nach dieser kurzen Klarstellung folgte eine



ausführliche Information über einen zweiten Entwurf für das Rittergutvorhaben, mit welchem dieses Mal das Planungsbüro Schubert beauftragt war. Kurz um konnten die anwesenden Bürger nach dieser zweiten Planvorstellungen und den Ideenentwicklungen schnell feststellen, dass sich der Großteil ihrer Bedenken und Einwände zum Vorhaben erledigt hatten. Sie waren positiv vom Ergebnis dieses zweiten Entwurfes überrascht und bekundeten in der Diskussion auch ihre Zustimmung zu diesem jetzt vorliegenden Projekt. Dr. Ralf-Peter Pinkwart, Gebietsreferent beim Landesamt

für Denkmalpflege Sachsen, brachte die bisherige Vorhabenentwicklung zum Rittergut zusammenfassend auf einen knappen Punkt: „Der erste Entwurf des anderen Planungsbüros war aus denkmalpflegerischer und naturschutzrechtlicher Sicht schlicht weg eine totale Katastrophe und wäre nicht genehmigungsfähig gewesen. Der jetzt vorliegende



zweite Entwurf durch das Planungsbüro Schubert stellt einen intelligenten Kompromiss für alle Beteiligten dar.“ Auch Freiherr von Ketteler und seine Frau (geborene von Brühl), welche extra zu dieser Einwohnerversammlung angereist waren, stellten fest, dass die Seifersdorfer mit Herzblut um die Harmonie in ihrem Ort bemüht sind und er persönlich befürwortet diesen jetzt vorliegenden Entwurf und wünscht dem Projekt viel Glück. Mehrmals stand der Besitzer des Rittergutes Gernot Glatz den

Fragen der Bürger Rede und Antwort. Abschließend betonte er nochmals, „Es tut mir auch für sie ehrlich leid, dass es mit diesem geplanten Projekt, seit dem Kauf im Jahr 1992, aus verschiedensten Gründen solange nichts geworden ist.“ Wie geht es nun weiter? Dazu erklärte Bürgermeister Veit Künzelmann, dass diese Entwurfsfassung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes durch das Planungsbüro mit den Änderungen konkretisiert wird, dann im Gemeinderat bestätigt wird und danach zur öffentlichen Auslegung gelangt. Nach Abwägung und Einarbeitung aller Belange kann erst der endgültige Beschluss im Gemeinderat erfolgen. **Projekterklärung des zweiten Entwurfes Rittergut Seifersdorf „Wohnen am Schloss“:** Gegenüber dem vorherigen Entwurf erfolgt auf dem Gelände des nördlich gelegenen Küchengartens keine Bebauung mehr. Beidseitig entlang der Lindenallee sind 12 Eigenheime vorgesehen und auf der Rückseite des Rittergutes acht Doppelhäuser und alle in anderthalb-geschossiger Bauweise, welche sich auch in der Art dem vorhandenen Ortscharakter angleicht. Vom Rittergut soll die historische Substanz das Herrenhaus, die Gutscheune und die Stallgebäude mit den einzigartigen Gewölbekonstruktionen erhalten werden. Die später entstandenen Verbindungsbauten ober- und unterhalb des Herrenhauses werden durch neue angepasste Neubauten ersetzt, so dass sich wieder ein geschlossener 3-Seitenhof ergibt. Für die Nutzung dieser Rittergutsgebäude sieht der Entwurf zum Teil Wohnungseinbau bis hin zu möglichen kleinen Gewerben vor. Im Innenhof des Rittergutes könnte man zukünftig einen neuen Dorf-/Begegnungsplatz für Seifersdorf entwickeln.

Text: Red.; Zeichnung: Planungsbüro Schubert

Die Schulplanung beginnt

In der Zeit vom 01.08.-15.09.2015 müssen sich Eltern, für ihre Kinder entscheiden, in welcher Grundschule sie die Kinder für das Schuljahr 2016/2017 anmelden. Der Eintritt der Schulpflicht ist mit der Stichtagsregelung für alle Kinder geregelt. Für Kinder, die bis zum 30. Juni eines Jahres das 6. Lebensjahr vollendet haben, beginnt die Schulpflicht am 1. August. Auf Antrag der Eltern können auch Kinder in die Schule aufgenommen werden, die in der Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember das 6. Lebensjahr vollenden. Die Entscheidung trifft in diesem Fall die Schulleitung unter Berücksichtigung eines schulärztlichen Gutachtens.

Die Einschulung der Kinder erfolgt normalerweise nach dem Wohnortprinzip der nächst gelegenen Schule. Abweichend von dieser Regelung besteht die Einschulungsmöglichkeit auch an einer anderen Schule, wofür die Eltern einen begründeten Ausnahmeantrag stellen können. In Radeberg gibt es für das Einschulungsjahr 2016/2017 vier staatliche Grundschulen in Trägerschaft der Stadt Radeberg und erstmals eine freie Grundschule in Trägerschaft des Christlicher Schulverein Radeberger Land e.V.

Text & Fotos: Red.



Grundschule Mitte Radeberg
Grundschule Ullersdorf



Grundschule Süd Radeberg
Grundschule Wachau



Grundschule Liegau-Augustusbad
Grundschule Leppersdorf



Freie Evangelische Grundschule Radeberger Land e.V.
Grundschule Arnsdorf



Radeberg und Ortsteile: Grundschule Radeberg-Stadtmitte

Schulstraße 1, 01454 Radeberg,
Telefon: 03528/442306
Schulträger – Stadt Radeberg
Schulleiter: Susanne Sternberger
Homepage: <http://cms.sn.schule.de/gsstadtmitte/willkommen/>
Zusatzinformationen:
Ganztagesangebote (GTA) in Kochen und Backen, Plastisches Gestalten, Zumba, Handball, Bibliothek, Konzentration, Mathe fördern, Deutsch fördern, Förderpädagogisches Reiten, Chor und Theater, mit moderner Sporthalle neben der Schule
Spezielle Ausrichtung: der Schule als Stützpunktschule für Deutsch als Zweitsprache Modellprojekt Begabungsförderung in Kooperation mit dem Humboldt – Gymnasium Radeberg
Besondere Lehrmethoden: Analytisch – synthetische Leselehre; Lesen durch Schreiben nach Dr. Reichen, alle Formen des offenen und frontalen Unterrichtes
Kooperation: Kindertagesstätten (Kinderland, Baumhaus, Sandberg, Alex Wedding, Max und Moritz, Spatenland) und Gymnasium Radeberg, Pestalozzi – Oberschule, Oberschule Ludwig Richter

Grundschule Radeberg-Süd

Heidestraße 21, 01454 Radeberg
Telefon: 03528/442417
Schulträger – Stadt Radeberg
Schulleiter: Thomas Grahle
Homepage: <http://www.sn.schule.de/~gs-radeberg/>
Zusatzinformationen:



Ganztagesangebote (GTA), Schulbibliothek, LRS-Klassen, Hort, Sporthalle neben der Schule

Grundschule Liegau-Augustusbad

Liegau-Augustusbad,
Rödertalstraße 63, 01454 Radeberg
Telefon: 03528/447312
Schulträger – Stadt Radeberg
Schulleiter: Karin Zumppe
Homepage: <http://www.sn.schule.de/~gs-liegau-a/cms/web-site.php>
Zusatzinformationen: Ganztagesangebote (GTA), Klassenzimmer im Grünen,

Grundschule Ullersdorf

Ullersdorf, Dorfstraße 2, 01454 Radeberg
Telefon: 03528/443545
Schulträger – Stadt Radeberg
Schulleiter: Verena Schmidt
Homepage: http://www.sn.schule.de/~gs_ullersdorf/
Zusatzinformationen:
Ganztagesangebote (GTA) ab 2015/2016, Klassenzimmer im Grünen, Sporthalle (in Planung)

Freien Evangelischen Grundschule Radeberger Land e.V.

Großerkmannsdorf,
Alte Hauptstraße 29, 01454 Radeberg
Telefon: 03528/229987
Schulträger: Christlicher Schulverein Radeberger Land e.V.
Schulleiter: Christiane Grunewald
Homepage: <http://www.csvrl-ev.de>

Zusatzinformationen:
Schule und Hort sind konzeptionell und räumlich eng miteinander verbunden. Jedes unserer Schulkinder erhält seinen Hortplatz und kommt in den Genuß interessanter Ganztagesangebote (GTA). Erklärtes Ziel ist es, Kindern unabhängig von Weltanschauung, Herkunft und Begabung, Raum zur individuellen Entfaltung unter Vermittlung christlicher Werte zu geben.

Wachau und Ortsteile: Grundschule - Wachau

Schulstraße 1, 01454 Wachau,
Telefon: 03528/447337
Schulträger: Gemeinde Wachau
Schulleiter: Sabine Fleischer
Homepage: http://cms.sn.schule.de/gs_wachau
Zusatzinformationen:
Ganztagesangebote (GTA), Sporthalle, Schulgarten

Grundschule - Leppersdorf

Alte Hauptstraße 12, 01454 Wachau OT Leppersdorf
Telefon: 03528/442582
Schulträger: Gemeinde Wachau
Schulleiter: Karin Gierth
Homepage: <http://grundschule-leppersdorf.de>
Zusatzinformationen:
Ganztagesangebote (GTA), Sporthalle

Arnsdorf und Ortsteile: Grundschule - Arnsdorf

Stolpener Straße 47, 01477 Arnsdorf
Telefon: 035200/29990

Schulträger: Gemeinde Arnsdorf
Schulleiter: Christina Rochelt
Homepage: <http://www.gs-arnsdorf.de>
Zusatzinformationen:
Ganztagesangebote (GTA), Sporthalle, Schulgarten

Langebrück und Schönborn: Friedrich-Wolf-Schule Langebrück

Langebrück, Friedrich-Wolf-Straße 7, 01465 Dresden
Telefon: 035201/80860
Schulträger: Stadt Dresden
Schulleiter: Katrin Lehmann
Homepage: <http://www.sn.schule.de/~fwg/>
Zusatzinformationen: Ganztagesangebote (GTA), Sporthalle, Schulgarten

Gähler Zuckertütentorten
Zum Schulanfang
Zuckertütentorten
Alles Gute den Schulanfängern!
Bitte vorbestellen

Kleinanzeigen

Baumfällung - Wurzelentfernung - Brennholzverkauf
Tel. 0173 / 37 57 311

Arztshelferin/Krankenschwester für Facharztpraxis ges.
VZ/TZ mögl.
Kontakt dr.hs@web.de

Boden- und Kellerflohmarkt
jeden Freitag von 19 – 21 Uhr
Tel. 0172 / 43 25 421

wohnbau
Kommunale Wohnungsbaugesellschaft mbH

Mietwohnungen

3-Raum-WE Heidestraße 152 4. OG rechts, ca. 60 m² Wfl., m. Balk., 330 € p.M. zzgl. NK, Kaution 660 € Bauj. 1969, Fernwärmeheizung, Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 91 kWh/m²a, Vermietung ab sofort möglich	3-Raum-WE Schönfelder Str. 29 3. OG links, ca. 57 m² Wfl., 290 € p.M. zzgl. NK, Bauj. 1964, Fernwärmeheizung, Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 97 kWh/m²a, Vermietung ab 01.09.2015 möglich	3-Raum-WE Heidestraße 49 2. OG links, ca. 68 m² Wfl., 330 € p.M. zzgl. NK, m. Balk., Bauj. 1976, Fernwärmeheizung, Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 129 kWh/m²a, WW-Bereitung über Elt.-Durchlauflitze, Vermietung ab sofort möglich
--	--	---

Weitere Angebote finden Sie im Internet unter: www.wohnbau-radeberg.de
Außerdem verfügen wir über ein umfangreiches Angebot an Eigentumswohnungen für Kapitalanleger!

Bauland in verschiedenen Größen!
Weiterhin übernehmen wir gern Ihre Haus- oder Wohnungsverwaltung!
gut und sicher wohnen

Kaufe Baulampen, Sturzhelme aus DDR-Zeit.
Stück 10 Euro.
Tel. 0175 / 48 02 284

Su. nette Leute W/M von 18 – 50, für Freizeitgest. u. Aufbau einer Freundschaft. Bin m. 40 J.
Tel. 01522 / 64 66 509 / SMS

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an:

„die Radeberger“
Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstraße 16a, 01454 Radeberg

Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter:
www.die-radeberger.de

Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg und im **Lotto- und Presse-Shop Müller auf der Bahnhofstraße in Arnsdorf.**

Für unsere Kunden suchen wir Immobilien, wie Whg., EFH, DHH, RHH, ZFH, MFH, Grdst. u. Villen zum Verk. oder Vermietg. in DD, Radeberg und Umgeb., f. Verkäufer provisionsfrei, Tel.: 03528/445766 o. www.popp-immobilien-radeberg.de

TRAPEZBLECH 1A Qualität, cm genau TOP PREIS – Günstige Lieferung – bundesweit!
Telefon 0351-889613 0 – www.dachbleche24.de

Sport im Rödertal Die SG Ullersdorf im Sommer 2015

Dass auch Frau mit viel Ehrgeiz, Spaß und Gemeinschaftsinn innerhalb kurzer Zeit fußballerische Erfolge feiern kann, lässt sich in Ullersdorf eindrucksvoll bewundern: Seit dem Frühjahr 2010 trainieren hier die Damen der SG Ullersdorf e.V. Abteilung Fußball. Was im wahrsten Sinne des Wortes als „Schnapsidee“ beim Fasching begann, konnte sich in den letzten fünf Jahren etablieren. Seit 2011 nehmen die Damen an einem Saisonturnier teil, konnten sich von Jahr zu Jahr zum zweifachen Vizemeister steigern und belegen auch aktuell Rang 2. Bisher wurde kein Spiel verloren und so ist es natürlich erklärtes Ziel, diesen über die Sommerpause hinaus zu verteidigen.
Passend zur erfolgreichen Saison wurden nach fünf Jahren endlich neue Trikots angeschafft, natürlich in der Vereinsfarbe grün. Für deren Finanzierung konnte Ulbrichts Getränkefachgroßhandel aus Großerkmannsdorf als Hauptsponsor sowie zwei private Spender aus den Reihen der Alten Herren gewonnen werden. In diesen neuen Trikots wurden bereits drei von drei Spielen gewonnen. Die Anschaffung eines passenden Trainingsanzuges ist in Arbeit. Weiterhin gilt: Das Runde muss ins Eckige! Um das Ziel Saisonsieger verwirklichen zu können, freuen sich die Ullersdorfer Damen immer über Zuwachs ab 14 Jahren, ob nun mit Erfahrung oder fußballbegeisterter Neuling am Ball. Daher laden wir recht herzlich ein zum Training immer mittwochs von 18.30 Uhr bis 20.30 Uhr auf dem Sportplatz Ullersdorf – und zum nächsten Spiel nach der Sommerpause am 30. August 2015 auf dem heimischen Rasen wie immer um 10.30 Uhr gegen den Tabellendritten und Vorjahressieger, die SG Frankenthal. Mit einer starken Rückrunde und einem guten 8. Platz beendet die Männermannschaft die vergangene Saison 2014/15. Das letzte Spiel der Saison gegen den TSV Graupa blieb torlos, dennoch saß man an diesem Tage noch eine Weile zusammen. Sowohl der langjährige Stammkeeper R. Böhme als auch der Trainer F. Näther wurden von der Abteilungsleitung und der Mannschaft feierlich verabschiedet. Beide können leider ihren Posten aus Zeitgründen nicht mehr ausüben, werden aber die Mannschaft weiterhin unterstützen. Wir bedanken uns für eine tolle gemeinsame Zeit und wünschen Beiden weiterhin alles Gute.
Nun gilt es während der Sommerpause neue Kräfte zu tanken und die Vorbereitung für die neue Saison intensiv zu nutzen. Bei Interesse, die Herren für die zukünftige Spielzeit zu unterstützen, können Männer ab 18 Jahre sehr gern an einem Probetraining an den Trainingstagen Dienstag und Donnerstag von 18.30 Uhr bis 20.30 Uhr teilnehmen.
Der Vorstand möchte sich in diesem Zuge auch noch mal bei den fleißigen Helfern für die tatkräftige Unterstützung zu den letzten Arbeitseinsätzen bedanken. Rasenpflege, Streichen von Holzmöbeln, kleine Handwerkerarbeiten wurden erfolgreich erledigt und auch das Projekt „Wechselkabinen“ geht in die Endphase. Es hat sich mal wieder gezeigt, dass die Mitglieder der SG Ullersdorf Hand in Hand viel erreichen können. In diesem Sinne eine gute Erholung und einen sonnenreichen Sommer für alle Sportfreunde!
Weitere Infos zu den Mannschaften, dem Verein oder konkreten Ansprechpartnern unter www.sg-ullersdorf.org.



Jaqueline Krüger, Schriftführung

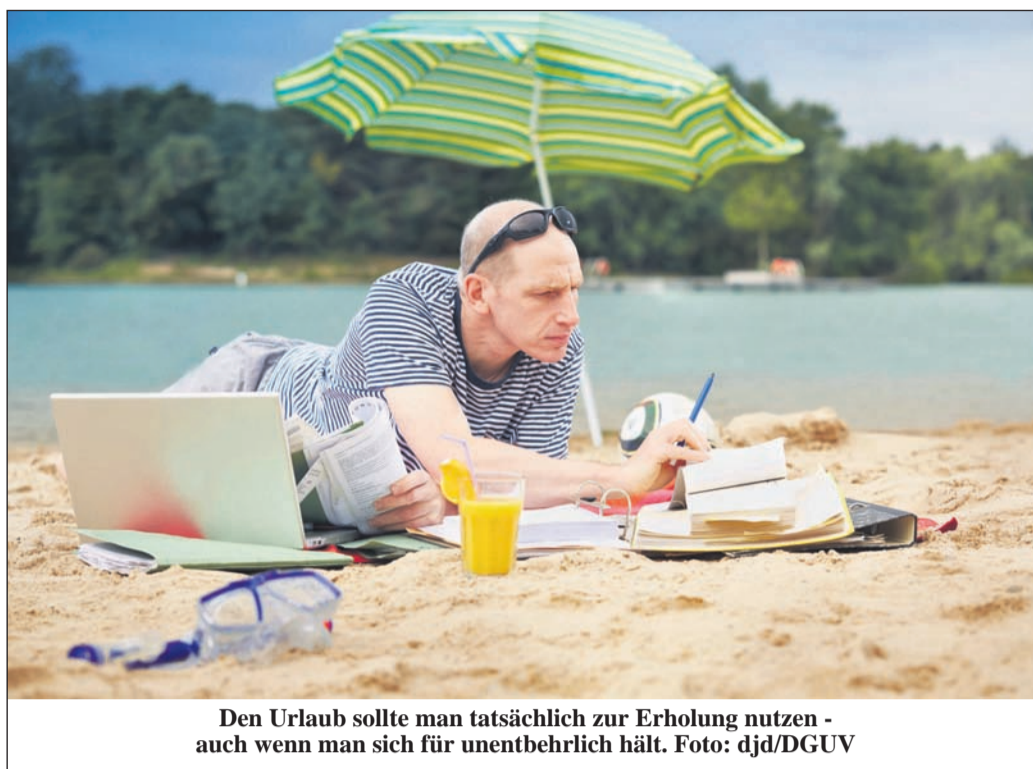
Den Urlaub zur Erholung nutzen

Umfrage: 45 Prozent denken in den Ferien zumindest gelegentlich an die Arbeit

(djd/pt). Nicht jeder Beschäftigte kann im Urlaub richtig abschalten. Das ergab eine repräsentative Umfrage der Präventionskampagne "Denk an mich. Dein Rücken". So denken über 20 Prozent der Be-

fragten auch im Urlaub immer oder oft an die Arbeit, weitere 25 Prozent zumindest gelegentlich. Das muss zunächst nichts Schlimmes sein - und auch nicht alle Befragten empfinden die Gedanken an die Arbeit im Urlaub als Belastung. Wenn dadurch aber der Erholungseffekt verpufft, sollte man handeln.

"Rückenschmerzen, innere Unruhe und Schlafstörungen können ein



Den Urlaub sollte man tatsächlich zur Erholung nutzen - auch wenn man sich für unentbehrlich hält. Foto: djd/DGUV



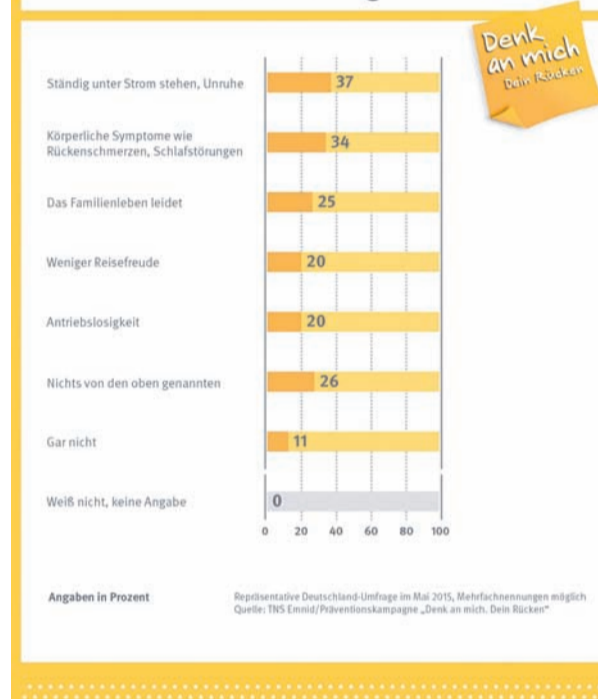
UK | BG SVLFG KNAPPSCHAFT

Zeichen für eine hohe psychische Belastung und mangelnde Erholung sein", so Prof. Dirk Windemuth, Leiter des Instituts für Arbeit und Gesundheit der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IAG). Die beruflichen Belastungen am besten vergessen können 93 Prozent der Befragten, wenn sie Zeit mit der Familie verbringen. Auch Reisen, Sport und Hobbys helfen vielen beim Abschalten. "Wer im Urlaub den Aktivitäten nachgeht, die ihm Freude bereiten, bleibt auch im Job auf Dauer leistungsfähiger", so Dirk Windemuth.

In der Präventionskampagne "Denk an mich. Dein Rücken" arbeiten die Berufsgenossenschaften, Unfallkassen, ihr Spitzenverband Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV), die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau und die Knappschaft zusammen. Gemeinsam verfolgen sie das Ziel, Rückenbelastungen zu verringern.

Der Gedanke an den Job macht sich bei 34 Prozent der Befragten im Urlaub in körperlichen Symptomen wie Rückenschmerzen und Schlafstörungen bemerkbar. Foto: djd/DGUV

Falls Sie im Urlaub an den Beruf denken, wie macht sich diese Belastung bemerkbar?



Wander- und Ausflugstipp

200 Kilometer am Stück die schöne Landschaft zwischen Moritzburg und Pulsnitz erleben. Solche Distanzen zählen zu den extremen Wanderstrecken. Zur Bewältigung der 200 km stehen den Teilnehmern 48 Stunden zur Verfügung.

Veranstalter dieser Wanderung ist der Sächsische Bergsteigerbund e. V. Neben dem sogenannten „harten Kern“ aus Sachsen werden auch Teilnehmer aus Thüringen und Brandenburg erwartet. Alle jene Wanderfreunde sind bereits schon einmal auf derartigen Distanzen unterwegs gewesen.

Aber wenn jemand sich stark genug fühlt, der kann jedoch „reinschnuppern“ mit einer Teilstrecke. Die gesamte Wanderung wird nämlich geführt sein, so dass bei eventuellen Problemen stets Hilfe vor Ort vorhanden ist. Also am Freitag, den 24. Juli 2015 fällt um 19.00 Uhr der Startschuss für die ersten 100 Kilometer. Die Tour beginnt in Berbisdorf (bei Radeburg) auf der Berbisdorfer Hauptstraße 42 in der Tischlerei Herklotz. Eine Taschenlampe sollte unbedingt im Rucksack sein. Für die Verpflegung an der Strecke ist gesorgt. An gleicher Stelle beginnen dann am Sonnabend, den 25. Juli die zweiten 100 Kilometer, ebenfalls 19.00 Uhr. Beide 100 km-Touren gehen in die Wertung zur landesoffenen Rangliste ein.

Henry Lehmann

Sommerschlussverkauf bis 24. Juli 2015

%

Rabatte bis zu 50% auf Artikel der vorherigen Saison bei:

- Aktiv- und Bequemenschuhen
- CALIDA-Wäsche
- Bademoden

Badstraße 17/Ärztehaus · 01454 Radeberg · Telefon 03528 411111
 Öffnungszeiten: Mo-Fr · 8.30-18.30 Uhr

www.ord.de

Liebe Patienten,
 vom **10.7. bis 31.7.2015** sind wir im Urlaub.
 Ab **3.8.2015** sind wir gut erholt wieder für Sie da.

Ihr Praxisteam Dr. David Henack

Öffnungszeiten:
 Mo, Di, Do: 08 - 12 Uhr
 und 13 - 18 Uhr
 Mi und Fr: 08 - 12 Uhr
 Tel. 03528 / 44 20 81

LIFTTECHNIK ELBIN
Treppenlifte Ihr regionaler Fachbetrieb mit Treppenliftausstellung

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause, Einbau + Service

Telefon: 03528 - 415 3105

Ullersdorfer Hauptstraße 10, 01454 Ullersdorf (bei Radeberg)
 e-Mail: lifttechnik-elbin@t-online.de www.treppenlifte-verkauf.de

AUFSTEHEN, FERTIG & GUT AUSSEHEN!

Wegen großer Nachfrage, freie Termine erst ab August telef. Anmeldung / auch AB

Dauerhaft zeichne ich Ihnen ihre Augenbrauen und Lidstriche nach. Jetzt Terminabsprache! Ab 390,- €.

Haltbarkeit in Ihrer Haut bis zu 6 Jahren, für jedes Alter, hochintensive Farben auch für Allergiker geeignet. - Kartenzahlung möglich -

- Gegen Vorlage der Anzeige 20,- Euro erlassen. -

Cultura Kosmetikstudio **Andrea Olbrich**
 RI-soft*lining • Visagistin • Fachkosmetikerin
 Hauptstraße 4 • 01454 Radeberg
 Tel.: 03528/412700 • Mobil: 0173/7090483

Häusliche Kranken- und Altenpflege Schwester U. Böhm
 Inh. Peggy Anders/Yvette Püschel GbR

Hauptstr. 57 01454 Radeberg

Was tun Sie, wenn sich Ihre Lebenssituation verändert und Sie auf Pflege angewiesen sind?

Da ist es gut zu wissen, dass es Menschen gibt, die mit ihrer Erfahrung und Professionalität helfen, diese veränderte Lebenssituation zu meistern und das in Ihrer gewohnten heimischen Umgebung.

Grund- und Schwerstpflege
 Behandlungspflege
 Beratung und Beratungsbesuche
 Vermittlung von:
 Hauswirtschaftlicher Versorgung
 Essen auf Rädern
 Wäscheservice
 Hausnotruf
 Med. Fußpflege und Friseur

Sind Sie interessiert?
 Dann rufen Sie uns doch einfach an.
Tel. 03528/ 41 17 05 TAG und NACHT erreichbar

Tagesfahrten - Sommerferienspaß

15.07.	NEU Branitzer Park m. Gondelfahrt, Reiseleiter, Mittagessen	47,- €
20.07.	NEU Dresden mal ganz anders! Rundfahrt, Schifffahrt v. Pillnitz, m. d. Standseilbahn zum Weißen Hirsch m. Kaffeegedeck	54,- €
21.07.	Sächsische Schweiz & Schifffahrt, Bastei m. Mittagessen, Schifffahrt bis Pirna!	54,- €
21.07.	Leipzig mit ZOO, Elefantentempel und Kiwara-Savanne	ab 37,- €
21.07.	Leipzig: Freizeitpark Belantis, Wildwasserbahn, Rutschen, neue Achterbahn	ab 25,- €
24.07.	Liberec mit Zoo, einheimische und exotische Tiere beobachten (Eintritt vor Ort!)	ab 24,- €
24.07.	Liberec Aquapark Babylon, ein besonderer Wasserspaß mit Wendelrutsche (Eintritt vor Ort!)	ab 24,- €
24.07.	Liberec mit Freizeit, Blick vom Jested, mit dem Reiseleiter und Seilbahn hoch hinauf und Panoramafahrt	ab 40,- €
07.08.	Rosenträume an der Neiße, Eintritt, Mittagessen, Rundfahrt, Kaffeetrinken	59,- €
11.08.	Schloss Lichtenwalde & die Greifensteine, Eintritt, Führung, Mittagessen, Kaffeetrinken	49,- €
12.08.	NEU Auf zum Mittagsgeläut der Dom-Organ Meißen, Domführung, Albrechtsburg, Mittagessen	52,- €
17.08.	NEU Mühlen & Scheunentour mit Burg Mortka, Führungen, Mittagessen und Kaffeetrinken	50,- €
18.08.	Leipzig mit ZOO, Elefantentempel und Kiwara-Savanne	ab 37,- €
18.08.	Leipzig: Freizeitpark Belantis, Wildwasserbahn, Rutschen, neue Achterbahn	ab 25,- €

Lust auf Urlaub? Wir machen es möglich!

31.07. - 05.08.	Rhein - Mosel mit Rudesheim, Loreley, Trier, Vulkaneifel m. Geysir	430,- €
01.08. - 08.08.	Kleinwalsertal Fellhornbahn, Bodensee, Mainau, Nebelhorn, Schloss Neuschwanstein	593,- €
15.08. - 16.08.	Berlin. 2 Stadtrundfahrten m. RL. Mögl. zum Musicalbesuch 1ÜF im 4* Hotel	ab 145,- €
16.08. - 20.08.	Elsaß Colmar, Kaysersberg, Riquewihr, Strasbourg, westl. Vogesenkamm	464,- €
26.08. - 28.08.	Landesgartenschau Thüringen, Eintritt Gartenschau, Rundfahrt, Suhl	255,- €
31.08. - 05.09.	Bayrischer Wald - singender Wirt - Rundfahrt, Passau, Krumau	467,- €

Kommen Sie einfach mal bei uns vorbei - Wir freuen uns auf Sie.

Pulsnitztal-Reisen
 Ihr Partner für Bus-, Flug- und Pkw-Reisen

Gewerbepark 1 - 01920 Haselbachtal OT Reichenbach
 Telefon: 035795/ 386-0 - reichenbach@pulsnitz-reisen.de

Julius-Kühn-Platz 14 - 01896 Pulsnitz
 Telefon: 035955/ 45545 - pulsnitz@pulsnitz-reisen.de

Wir helfen hier und jetzt. **ASBI** Arbeiter-Samariter-Bund

Die Welt retten ist wichtig. Wir retten aber erst mal Ihren Tag.

Im Falle einer Pflegebedürftigkeit helfen wir Ihnen, in Ihrer vertrauten Umgebung zu bleiben - schnell und ohne Umwege.

- Körperpflege
- Medizinische Leistungen
- Reinigung
- Betreuung
- Verhinderungspflege
- Hausnotruf
- Beratungseinsätze
- Schulungen von Angehörigen
- Vermittlung von Essen auf Rädern
- Beratung rund um das Thema Pflege

Sprechen Sie uns an!
03528 44 28 27

ASB Dresden & Kamenz gGmbH
 Sozialstation Radeberg
 Pulsnitzer Str. 60
 01454 Radeberg

Telefon: 03528 44 28 27
 Fax: 03528 44 40 92
 Mail: soz-rdbg@asb-dresden-kamenz.de
 Internet: www.asb-dresden-kamenz.de

Ab Montag, 13.7.15 startet der SSV!

Aktuelle Sommermode zu TOP-SSV-Preisen

NOI MODE EXPRESS

Radeberg, Hauptstr. 34
 Inh. Simone Röthig
 Mo.-Fr.: 9.00-18.00 Uhr
 Sa.: 9.00-12.00 Uhr

Hochzeits- und Damenmoden „Chic“ PULSNITZ - Inh. M. Kühne
 Robert-Koch-Straße 34 • Tel. 035955/ 7 27 29

Noch große Auswahl an aktueller Sommermode mit attraktiven, wöchentlichen Angeboten

- Festmode für jeden Anlass - Brautkleidersaisonende jetzt ab 180,- €

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr.
 Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr • und nach Vereinbarung

air

Oh du schöne Urlaubszeit, was hältst du für uns bereit?
 Regenwetter, kalte Tage oder eine Hitzeplage?

Egal, auf Straßen oder Gleisen der Mensch, er ist bestrebt zu reisen, einmal fort, den Stress vergessen, Beine baumeln, Pizza essen... Nur mal weg, ein anderer Ort, doch wir versprechen, halten Wort, dass Sie nach Sommerferienende etwas legen können in unsere Hände. Kein großer Zauber und ohne Not, ein ganz besonderes Angebot! Was, das wird noch nicht genannt. Bitte bleiben Sie gespannt

Das Team der AIR wünscht Ihnen einen schönen Sommer!

Ihre Ansprechpartner
Daniel Hammer und Patrick Hahmann

Büro: Liegau-Augustusbad Rödertalstraße 56a, 01454 Radeberg
 Telefon: 03528 / 455 66 12
 E-Mail: info@air-pflege.de
 Internet: www.air-pflege.de

Dienstleistungen ganz in Ihrer Nähe

MEISTERBETRIEB **Tino Boden** GMBH
Heizung • Gas • Sanitär • Badplanung
Tel. 0 35 28 / 44 73 82 • Funk 01 73 / 9 07 02 17

Elektroinstallation und Reparaturen für Haushalt, Gewerbe und Industrie
Elektro-Klemm GmbH
Radeberg • Dr.-Albert-Dietze-Str. 11
Tel. 03528/442 668 • Fax 03528/416 232

MIETGERÄTE UND BAUSTOFFE IM BAUSTOFFZENTRUM ROSSENDORF
Mo., Mi., Fr. 7:00-16:30 Uhr • Di., Do. 7:00-17:00 Uhr • Sa. 7:30-11:30 Uhr
ABHOLUNG/ANLIEFERUNG
rbb Bautzner Landstraße 386 01328 Dresden OT Rossendorf
Tel. 0351 2632124
www.rbb-baustoffe.de info@rbb-baustoffe.de

Fliesenlegerfachbetrieb
Natursteinarbeiten • Ofen- und Kaminbau
Voigt & Schulze GbR
Kirchstraße 19 Tel. 035201/ 7 09 48
01465 Langebrück Funk 0172/ 359 86 66
E-Mail info@voigt-und-schulze.de

Fliesenleger-Fachbetrieb
Lars Kaiser – Meister
Am Taubenberg 2 – 01454 Radeberg
Tel. 03528 417820 – Funk 0172 3440261 – www.edelbelag.de
Fliesen • Platten • Strukturputz
Mosaikverlegung • Reparaturservice

ZIMMEREI
Palzer
Inhaber Frank Palzer
Liegauer Straße 36
01465 Langebrück
Tel.: 035201 - 818 77
mobil: 0162 - 755 23 52
Carports Fachwerksanierung Dachstühle
Innenausbau Vordächer Holzterassen etc.

METALLBAU G. WELZ
01477 Kleinwolmsdorf
Großerkmannsdorfer Straße 98
Tel/Fax 035200/ 2 37 97
Service, Fertigung und Montage von Türen, Tore und Zäunen
Bauschlosserarbeiten
Restaurierungen
Schlüsseldienst

SPILLER & KOLLERT GBR
Dammweg 2
01454 Radeberg
Tel. 03528/ 45 57 88
Funk 0174/6 17 40 19
o. 0172/2 73 42 91
www.holzbau-radeberg.de
E-Mail: spiller-kollert-GbR@web.de
Meisterbetrieb
Dachstühle • Carports • Balkone • Sanierung

ht SANITÄR • HEIZUNG • BAUKLEMPNEREI
SOLAR UND WÄRMEPUMPENTECHNIK
HAUSTECHNISCHE INSTALLATIONEN GmbH
Heidestraße 70 • 01454 Radeberg • Tel. 03528/46 21-61 • Fax -62
Email: info@hti-radeberg.de • www.hti-radeberg.de
NOTDIENST: 0173/ 3 95 86 97

die dachprofis
Rothekegel & Zaulich GbR
Dachdeckerei & Zimmererei
Seifersdorfer Str. 29b • 01465 Schönborn • Tel. 03528 / 45 21 23
www.die-dachprofis.eu - diedachprofis@gmx.de

DACH SERVICE STEINHORST
Kleinwolmsdorfer Straße 4, 01477 Arnsdorf, Tel. 0172/3 58 50 36
Dachklempnerei
Abdichtungen Dach, Terrasse u. Fassade
Montagearbeiten

Raumausstatter HENNING
Inh. Diana Demmer
01454 Radeberg, Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße 22
© 03528/ 44 34 00
Mo.-Fr. 9 - 12.30 Uhr u. 13.15 - 18 Uhr • Sa. 9 - 11 Uhr

Tipps & Termine

DIAKONIE KAMENZ
Diakonisches Werk Kamenz e. V.
Suchtberatung in Radeberg
In der Außenstelle Radeberg beraten wir Suchtkranke und Suchtgefährdete, deren Angehörige und andere interessierte Personen vorrangig bei Fragen in Bezug auf Alkohol und illegale Drogen. Sie werden beraten von Frau Wehner, Dipl.-Sozialpädagogin, jeweils montags 8.00-11.00 Uhr, dienstags 8.30-12.00 Uhr und 12.30-18.00 Uhr, mittwochs 10.00-14.00 Uhr sowie donnerstags 8.00-12.00 Uhr. Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat findet in der Beratungsstelle um 9.00 Uhr ein Frühstück für Suchtgefährdete, Suchtkranke und deren Angehörige statt. Sie finden uns im Bürgerhaus Radeberg, Bruno-Thum-Weg 2. Während der Sprechzeit sind wir erreichbar über Tel. 03528/41 33 07 bzw. Fax 03528/41 83 67. Für Rückfragen und Terminabsprachen können Sie sich außerhalb der Sprechzeiten wenden an: Suchtberatungs- und -behandlungsstelle im Diakonischen Werk Kamenz e. V., Fichtestr. 8, 01917 Kamenz, Tel. 03578/38 54 30, Fax 03578/38 54 31.

DAV – Sektion SBB – Weitwandergruppe
Sonntag, 18. Juli 2015
Schluchten der Böhmisches Schweiz:
13 bis 38 km Volker Behrend
Strecke: Schöna – Grenzübertritt – Hrenslo (Herrnskretsch) – Edmundava souteska (Edmundsklamm) – Divoka souteska (Wilde Klamm) – Dolsky Mlyn (Grundmühle) – Vsemily (Schemmel) – Pavlino Udoli (Paulinental) – Chribska (Kreibitz) – Bahnhof Rybniste, Chribska oder Jedlova
Treff: 8.30 Uhr Schöna, Fähre
Hinweise: Strecke wird nach Bedarf stellenweise in Varianten geführt; Streckenlänge und Tempo richtet sich nach den Teilnehmern; für schwierige Stellen werden wasserfeste Sandalen empfohlen (Umgehung möglich); Rückfahrt entsprechend den aktuellen Verkehrsbedingungen und dem Tempo der Teilnehmer (Ankunft am späten Abend in Dresden).

Schloss Klippenstein Radeberg
18. Juli 2015 – 20. September 2015
Körper und Kerben
Plastiken von Katharina Graf und Lithografien von Sandra Rosenstiel sind in der neuen Ausstellung auf Schloss Klippenstein zu sehen. Die Vernissage findet am Sonntag, den 18. Juli, 17 Uhr statt. Wir laden Interessenten herzlich ein!
Schloss Klippenstein
Schloßstr. 6, 01454 Radeberg
www.schloss-klippenstein.de

Lock-o-motive ein Projekt des Stellwerk e.V.
Heidestr. 70, Gebäude 303, 01454 Radeberg
Unser Thema im Juli 2015 – Der Sommer ist da!
13.07. 15.30 - 17.30 Uhr Lock-o-motive
Spielplatz Robert-Blum-Weg
14.07. 16.00 - 18.00 Uhr Musikwerkstatt
Songwriting - eigene Lieder komponieren
15.07. 14.30 - 17.30 Uhr Mädchen-/Kreativtreff
Gymnastik im Freien
16.07. 14.30 - 17.30 Uhr Fahrradwerkstatt
Fett und Öl spart Reparaturen
16.07. 14.30 - 17.30 Uhr Holzwerkstatt
Laubsägearbeiten
17.07. 16.00 - 18.00 Uhr Modelleisenbahn
Spielnachmittag

Mehrgenerationenzentrum Radeberg e.V.
Hauptstr. 23, 01454 Radeberg
Tel.: 03528 - 455 67 34
Montag 13.07. 17:00 Uhr Rommee
Dienstag 14.07. 09:00 Uhr Baby-Kleinkindertreff mit Frühstück
Mittwoch 15.07. 09:30 Uhr Themenrunde mit Frühstück
- Wir schauen Frau Kunath
von Facettenreich über die Schulter -
17:00 Uhr Klöppeln

Begegnungsstätte der Volkssolidarität Radeberg „Am Markt“
Veranstaltungen im Juli 2015
13.07. 14.00 Uhr Gedächtnistraining – Übungen zum Training der Hirnleistung
14.07. 14.00 Uhr Spielnachmittag – Treff zum Kartenspielen
16.07. 14.30 Uhr Kaffeenachmittag – Geschichtliches mit Herrn Gebauer

Begegnungsstätte der Volkssolidarität Radeberg „Am Heiderand“
Veranstaltungen im Juli 2015
13.07. 09.30 Uhr Kreativzirkel
14.00 Uhr Treffen zu Handarbeiten, miteinander reden und gemütlich eine Tasse Kaffee trinken
14.07. 14.00 Uhr Spielnachmittag
15.07. 14.30 Uhr Kaffeenachmittag – Grillen auf der Terrasse
16.07. 09.30 Uhr Seniorengymnastik
17.00 Uhr Der „Kluge Stammtisch“ lädt ein

AWO-Seniorenclub Radeberg
Veranstaltungen im Juli 2015
20.07. 12.00 Uhr Treff der Skat- und Rommlespieler
21.07. 09.30 Uhr Spielevormittag
Alle Veranstaltungen finden ab sofort in unserer Seniorenwohnanlage, Pulsnitzer Straße 67 statt.
Der Seniorensport findet weiterhin montags 10.00 Uhr in den Räumen der AWO, Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 6 statt.

Aus unserer Mitte genommen, doch für immer in unseren Herzen.
Tiefbewegt von den vielen Beweisen der aufrichtigen Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit in der Stunde des Abschieds von unserer lieben Mutti, Tochter und Schwester, Frau
Sabine Viertel
geb. Leschke
geb. 23.09.1967 gest. 24.06.2015

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten ganz herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Böhm, dem Redner Herrn Meyen für seine tröstenden Worte sowie dem Bestattungshaus Winkler.
In stiller Trauer
Ihre liebe Mutti Brigitte Hanschur
Kinder Susann und Ricardo
Geschwister Heike und Frank Familien
Radeberg, im Juli 2015

Du hast jetzt überwunden viele schwere, harte Stunden. Manchen Tag und manche Nacht hast Du in Schmerzen zugebracht. Geduldig hast Du sie ertragen all die Schmerzen, all die Plagen, bis der Tod Dein Auge bricht doch vergessen können wir Dich nicht.
In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante, Frau
Irmtraud Leuthold
geb. Völkel
* 31.08.1932 † 05.07.2015
In Liebe und Dankbarkeit
Ihr Ehemann Günter
Tochter Rita mit Familie
Sohn Achim
sowie alle Angehörigen
Der Trauergottesdienst findet am Freitag, dem 17.07.2015, 14.00 Uhr in der Kirche zu Wallroda statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Dein liebes Herz hat aufgehört zu schlagen und wollte noch so gerne bei uns sein. Gott hilft uns, diesen Schmerz zu tragen, denn ohne dich wird manches anders sein.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutti und unserer Tante
Erika Wegner
geb. Roth
* 19.9.1936 † 1.7.2015
Ihr Sohn Steffen
im Namen aller Angehörigen
Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 24. Juli 2015, 9.30 Uhr auf dem Friedhof Radeberg statt.

Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen, wir wollen nochmals Danke sagen, für alles, was du uns gegeben, in deinem Leben.
Herzlichen Dank
sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen. Dank gilt auch dem Pflegedienst Simone Schultze in Radeberg sowie dem Bestattungsinstitut Uwe Schuster.
In lieber Erinnerung und Dankbarkeit:
Söhne Jens und Holger mit Familie
Radeberg, im Juli 2015

Ehrenfried Reiter
* 28.07.1935
† 02.06.2015
In lieber Erinnerung und Dankbarkeit:
Söhne Jens und Holger mit Familie
Radeberg, im Juli 2015

Du hast des Lebens Last getragen und manches harte Leid, doch still, zufrieden, ohne Klage auch in der schwersten Zeit.
Wir nehmen Abschied von
Horst Winkler
* 10.04.1930 † 19.06.2015
Wir danken dem Pflegedienst U. Böhm und dem Bestattungshaus Winkler.
Deine Kinder mit Familien
Radeberg, im Juli 2015

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung Gnade.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Frau
Gertraud Opitz
* 14.07.1925 † 05.07.2015
In stiller Trauer und Dankbarkeit
Sohn Eckhard mit Ute
Enkel Michael mit Katja
Enkel Sandra mit Marco
Urenkel Lena, Jannes, Jonas und Nele
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 17.07.2015, 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

STÄDTISCHER BESTATTUNGSDIENST
verständnisvoll helfen
Tag & Nacht Tel. (0351) 4 39 36 00
Öffnungszeiten der Verwaltung
Mo-Fr 7.30-18.00 Uhr • Sa 08.00-15.00 Uhr
www.bestattungen-dresden.de
Städtisches Friedhofs- und Bestattungswesen Dresden
Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Dresden
Löbtauer Str. 70 • 01159 Dresden

Dresdner TREPPENLIFT
Sitzlifte & Rollstuhllifte – neu, gebraucht oder zur Miete
NIE MEHR TREPPENSTEIGEN!
Kostenlose und unverbindliche Beratung:
Tel. 0180-543 83 00 (Ortsgespräch/Ortsstarif)
Dresdner Treppenlift • Bärensteiner Str. 20 • 01277 Dresden

TAXI –Leheis
Inhaber: R. Tschirner
Radeberger Str. 9, 01454 Wachau
2 PKW, 2 Kleinbusse (je 8 Pers.)
Fahrten zur Chemotherapie und Bestrahlung
für Rollstuhltransport
Krankenfahrten alle Kassen
Taxi-Ruf 03528 447362

BESTATTUNGSSINSTITUT DENKERT Inh. Jürgen Schilder
RADEBERG 03528/41 93 938

Im Trauerfall Ihre helfende Hand
Bestattungsinstitut Uwe Schuster
fachgeprüfter Bestatter
Arnsdorf Hauptstraße 11
seit 1991
jederzeit erreichbar: ☎ 035200/ 2 46 74

WINKLER Bestattungshaus GmbH
Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Pulsnitzer Straße 65a • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de
Fachgeprüfter Bestatter im Familienunternehmen
Bestattungsregelung zu Lebzeiten
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt